



HOJA DE DATOS

Programa de Limpieza Brownfield

Reciba hojas de datos del sitio por correo electrónico. Consulte en "Para obtener más información" para aprender cómo.

Nombre del sitio: Former Strauss Auto
Sitio DEC #: C224189
Dirección: 521-539 4.^a Avenida
Brooklyn, NY 11215

¿Tiene Preguntas?
Consulte en
"Personas de Contacto"
a continuación

Remedio Propuesto para la Contaminación del sitio Brownfield; Anuncio del Periodo de Comentarios del Público

Se invita al público a comentar sobre un remedio propuesto siendo revisado por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC, por sus siglas en inglés) con el fin de abordar la contaminación relacionada con el sitio Former Auto Strauss (el "sitio") ubicado en 521-539 4.^a Avenida, Brooklyn, Condado de Kings. Por favor, vea el mapa para la ubicación del sitio. Documentos relacionados con la limpieza de este sitio se puede encontrar en los lugares identificados más adelante en "Dónde encontrar información".

Cómo hacer un comentario

EL NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el plan de limpieza propuesto durante 45 días, de **17 de marzo de 2015** hasta el **01 de mayo de 2015**. El borrador de Plan de Trabajo Correctivo, que incluye el remedio propuesto para el sitio, está disponible para revisión del público en los lugares identificados a continuación bajo "Dónde Encontrar Información". Por favor envíe comentarios al gerente de proyectos del NYSDEC ubicado debajo de preguntas-relacionadas con el proyecto en el área de "Personas de Contacto" más abajo.

El remedio propuesto consta de lo siguiente:

1. Excavación y eliminación fuera del sitio del suelo/relleno que supera los objetivos de limpieza del suelo de uso, sin restricciones de Pista 1, a una profundidad de aproximadamente 15 pies debajo de grado. Durante la excavación, cualquier tanque de almacenamiento subterráneos y otras posibles fuentes de contaminación serán removidos;
2. Tratamiento de contaminación del agua subterránea residual utilizando una tecnología de corto plazo de tratamiento de agua subterránea (por ejemplo, la oxidación química in situ (CIUO, por sus siglas en inglés) o de cloración reductiva aumentada (ERD, por sus siglas en inglés) a través de puntos de inyección) para reducir las concentraciones de compuesto orgánico volátil (VOC, por sus siglas en inglés) en la agua subterránea;
3. Recopilación y análisis de muestras de suelo desde el fondo de la excavación para VOCs, compuestos orgánicos semi-volátiles (SVOCs, por sus siglas en inglés), metales, pesticidas, y los Bifenilos Policlorados (PCB, por sus siglas en inglés) para confirmar que todo el suelo por encima de la libre utilización de la limpieza del suelo de uso se ha eliminado;
4. Importación de relleno limpio;

5. Todo el trabajo intrusivo del suelo que se realizará en el lugar se realizarán en conjunto con un plan de monitoreo de aire de la comunidad (CAMP, por sus siglas en inglés). El objetivo del CAMP es para brindar una medida de protección para la comunidad (es decir, receptores fuera de las instalaciones, incluyendo residencias, negocios, y trabajadores en el sitio que no están directamente involucrados con las actividades del trabajo) contra posibles escapes de contaminantes en el aire como resultado directo de las actividades de trabajo de remediación.

Si no se logra la limpieza de Registro 1:

6. Un sistema de mitigación de vapor será incorporado en la construcción de la cimentación para evitar la intrusión de vapor del vapor residual del suelo y la contaminación de las aguas subterráneas. Mitigación de vapor se logrará mediante la instalación de un sistema de despresurización bajo losa en las áreas del sótano no ocupadas por el estacionamiento y la ventilación del propuesto sótano garaje;

7. Implementación de un Plan de Gestión del Sitio (SMP, por sus siglas en inglés) para el mantenimiento a largo plazo de los controles de ingeniería, y;

8. La colocación de una servidumbre ambiental en la propiedad para restringir el sitio para usos restringidos residenciales y para garantizar la aplicación de la SMP.

El remedio propuesta fue desarrollado por Partners VII/ 535 Fourth Owner LLC ("solicitante (s)") después de realizar una investigación detallada del lugar bajo el Programa de Limpieza Brownfield de Nueva York (BCP, por sus siglas en inglés)

Resumen de la Investigación

El consultor del solicitante completó datos ambientales de las investigaciones anteriores del sitio a través de la instalación de cuatro nuevos pozos de monitoreo en la parte sur de la propiedad en octubre de 2014. Al menos tres muestras de los suelos se colectaron de cada pozo de monitorio durante la construcción de pozos. Estas muestras se analizaron para VOCs, SVOCs, metales y pesticidas/PCB.

El consultor muestro diez pozos de monitoreo de aguas subterráneas, incluyendo los cuatro nuevos pozos, y se analizaron las muestras para COV, SVOCs, metales y pesticidas/PCB.

Los principales contaminantes de preocupación incluyen tetracloroetileno (PCE, por sus siglas en inglés) y productos de degradación asociados en el agua subterránea y los hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAHs, por sus siglas en inglés) y metales en el suelo.

PCE y el tricloroetileno (TCE, por sus siglas en inglés) se encontraron en muestras de vapor del suelo debajo de la losa.

Con la identificación de altas concentraciones de PCE en un monitoreo de aguas subterráneas, justo al lado del borde suroeste de la propiedad, el consultor colecto muestras de suelo adicionales e instalo otro pozo de monitoreo de aguas subterráneas en enero de 2015.

Pasos Siguientes

El NYSDEC considerará los comentarios públicos recibidos para el remedio propuesto presentado en el borrador de Plan de Medidas Correctivas y, finalmente, emitir un documento de decisión final. El Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH, por sus siglas en inglés) debe estar de acuerdo con el remedio propuesto. El Plan de Medidas Correctivas final (con revisiones si es necesario) y el documento de decisión será puesta a disposición del público. El solicitante luego puede diseñar y llevar a cabo la medida de limpieza para abordar la contaminación del sitio, con la supervisión de NYSDEC y el NYSDOH.

El NYSDEC mantendrá al público informado durante la investigación y la limpieza del sitio.

Antecedentes

Ubicación del sitio: El sitio Former Strauss Auto está localizado en una zona urbana en 521-539 4.^a Avenida en el barrio de Park Slope de Brooklyn. La propiedad de 18,200 pies cuadrados está delimitada por Calle 14 al norte, 4.^a Avenida al oeste, y la Calle 15 hacia el sur. Residencias multi-familiares están situados al este y una escuela primaria (PS 124) se encuentra justo al otro lado de Calle 14 al norte.

Características del Sitio: Un garaje de automotriz de un piso, unido con un edificio de ventas con sótano parcial ocupaba un lugar de 14,640 pies cuadrados en el sitio. El edificio incluye una zona de vehículo de servicio, áreas comerciales y de valores, y oficinas administrativas. Un aparcamiento pavimentado con asfalto y hormigón se encuentra en el lado oeste de la propiedad. El sitio se encuentra a una altura de aproximadamente 55 pies sobre el nivel del mar y el sitio, incluyendo la zona de los alrededores se inclina al noroeste, hacia el Canal Gowanus, que esta aproximadamente 2,500 pies al noroeste del sitio. Profundidad del nivel freático a través del sitio varió 31.50 a 37.68 pies.

Zonificación/Uso Actual: El sitio se divide en zonas residenciales R8A con una superposición comercial C2-4. El antiguo edificio estaba vacante desde aproximadamente junio de 2012.

Uso Histórico: Originalmente, el sitio tenía dos iglesias. Registros de construcción indican las estructuras más recientes se completaron en 1944 con adiciones y/o modificaciones realizadas en 1946 y 1947. Las operaciones de ventas automotrices tuvieron lugar desde al menos 1944. Operaciones de servicios automotrices comenzaron en algún momento entre 1951 y 1965. Los registros indican el propietario más reciente de la propiedad, Strauss Auto Center, ocuparon el sitio desde al menos 1983 hasta 2012. Los edificios se demolieron en diciembre de 2014.

Varios tanques subterráneos de almacenamiento, sumideros, desagües de piso, y hoyos están presentes desde cuando el sitio se utilizó para las operaciones de servicio automotriz, y el sitio fue catalogado como un generador de residuos tetracloroetileno 1995-2002.

Geología e Hidrogeología del Sitio : El suelo debajo del sitio se compone de material de relleno histórico, predominantemente incluyendo arena fina a gruesa con una variada cantidad de fragmentos de ladrillos, grava, asfalto molido y quebrantado, y ceniza. El relleno se extiende a profundidades de hasta 11 pies bajo la superficie del suelo. Relleno histórico está sustentado principalmente por depósitos glaciales, que a su vez está sustentada en una capa gruesa de arcilla encontrada a profundidades que oscilan entre los 40 y 60 pies por debajo del nivel del suelo. No se encontró la roca de fondo durante las investigaciones anteriores del sitio, pero la profundidad de la roca es probablemente más que 100 pies.

Puede encontrar detalles adicionales del sitio, incluyendo resúmenes de las evaluaciones ambientales y de salud, en la página web del NYSDEC en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/haz/details.cfm?pageid=3&progno=C224189>

Programa de Limpieza Brownfield: El Programa de Limpieza Brownfield de Nueva York (BCP, por sus siglas en inglés) alienta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas, conocidas como “áreas industriales abandonadas”, para que puedan ser reutilizadas y reconstruidas. Estos usos incluyen recreación, viviendas, negocios u otros usos.

Un área industrial abandonada es cualquier bien inmueble que sea difícil de volver a utilizar o desarrollar debido a la presencia o posible presencia de contaminación.

Para obtener más información sobre el BCP, visite: <http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Dónde encontrar información

Los documentos del proyecto están disponibles en los siguientes lugares para ayudar a mantener al público informado.

Park Slope Library
431 6^{ta} Avenida en la Calle 9
Brooklyn, NY 11215
Teléfono: 718-832-1853

Personas de Contacto

Comentarios y preguntas siempre son bienvenidas y deben ser dirigidas de la siguiente manera:

Preguntas Relacionadas con el Proyecto

Larry Alden, Project Manager
NYS Dept. of Environmental Conservation
Division of Environmental Remediation
625 Broadway
Albany, NY 12233-7016
Teléfono: 518-402-9767
Correo electrónico: larry.alden@dec.ny.gov

Preguntas de Salud Relacionadas con el Sitio

Mark Sergott
NYS Department of Health
Bureau of Environmental Exposure Investigation
Empire State Plaza, Corning Tower, Room 1787
Albany, NY 12237
Teléfono: 518-402-7860
Correo electrónico: BEEI@health.ny.gov

Le pedimos que comparta esta hoja de datos con vecinos e inquilinos, y/o que la publique en un lugar visible de su edificio para que otros vean.

Reciba Hojas de Datos del Sitio por Correo Electrónico

Puede recibir información del sitio, como esta hoja de datos, directamente en su correo electrónico.

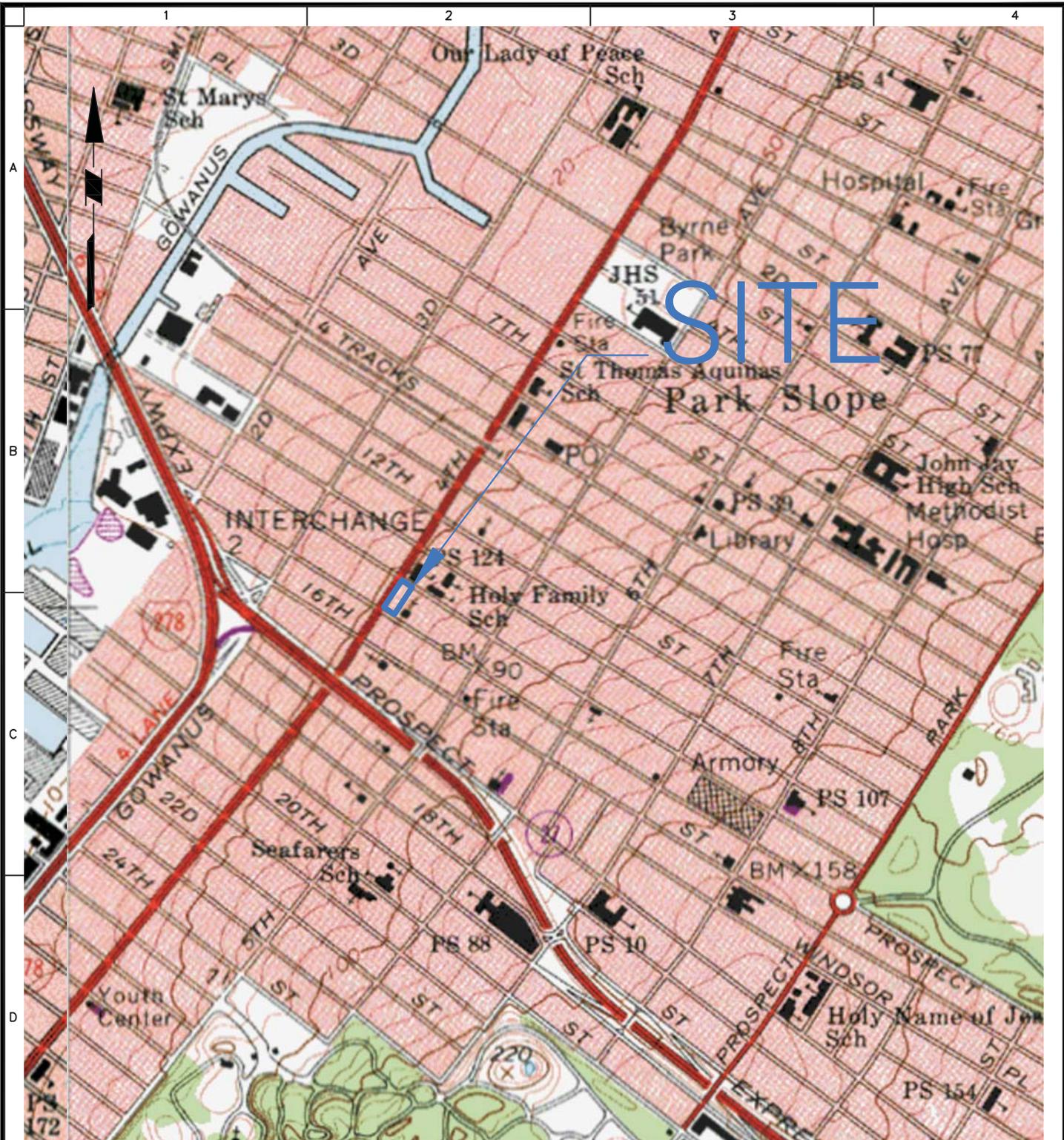
El NYSDEC lo invita a registrarse en uno o más servidores de listas de correos electrónicos de condados con sitios contaminados disponibles en la siguiente página web: <http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>.

Es rápido, gratuito y lo ayudará a mantenerse *mejor informado*.



Como miembro de servidores de listas, recibirá periódicamente información/anuncios relacionados con todos los sitios contaminados de los condados que usted elija.

Nota: Por favor, ignore si ya se ha registrado y recibido esta hoja de datos electrónica.



Source: USGS 7.5 Series Quadrangle Map - Brooklyn, N.Y., dated 1995

WARNING: IT IS A VIOLATION OF THE NYS EDUCATION LAW ARTICLE 145 FOR ANY PERSON, UNLESS HE IS ACTING UNDER THE DIRECTION OF A LICENSED PROFESSIONAL ENGINEER, TO ALTER THIS ITEM IN ANY WAY.

LANGAN

21 Penn Plaza, 360 West 31st Street, 8th Floor
New York, NY 10001
T: 212.479.5400 F: 212.479.5444 www.langan.com

Langan Engineering, Environmental, Surveying and
Landscape Architecture, D.P.C.
Langan Engineering and Environmental Services, Inc.
Langan International LLC

Collectively known as Langan

FORMER STRAUS
AUTO
521-539 4th
AVENUE
BLOCK No. 1041, LOT No.1

BROOKLYN

NEW YORK

NEW YORK

SITE
LOCATION
PLAN

Project No.
170264501

Date
02/05/2014

Scale
NTS

Drawn By
KMS

Submission Date

Drawing No.

2

Sheet 2 of 6